



ALB CHINA POWER LIST 2016

ALB CHINA'S POWER LIST 2016 IS AN OVERALL RANKING BASED ON THE AWARDS AND NOMINATIONS AT ALB CHINA LAW AWARDS 2015 AND THE AWARDS AT ALB'S MONTHLY LISTS IN THE SAME YEAR. THE TEN FIRMS AND TEN LAWYERS ON THIS LIST ARE THE MOST INFLUENTIAL FORCES IN THE CHINESE LEGAL INDUSTRY.

THE LIST BELOW IS DIVIDED INTO ONE SECTION FOR LAW FIRMS AND ANOTHER FOR LAWYERS. BOTH OF WHICH ARE IN ALPHABETICAL ORDER.


METHODOLOGY

Law firms and lawyers are picked on the basis of awards and nominations at ALB's China Law Awards 2015, appearances in the top tiers of ALB's various rankings and lists in that year, and also on market feedback. The lists are in alphabetical order.

评选方法

这些律所和律师是根据ALB 2015年中国法律大奖的奖项和提名、在ALB当年各项排名和名单中的一流表现以及市场反馈而选出。名单按字母顺序排列。

ALB 2016年 中国实力榜



2016年中国实力名单是根据ALB 2015年中国法律大奖提名和获奖次数以及ALB每月榜单的的获奖次数所进行的综合实力排名。上榜的10个律师事务所和10名律师是中国法律界最具影响力的代表。

以下榜单分为律师事务所和律师两部分，按照字首字母顺序排列。

THE FIRMS

律所



DACHENG LAW OFFICES

In November 2015, Dacheng completed its merger with the multinational law firm Dentons and became the world's biggest firm. The new firm counts more than 6,600 lawyers in over 50 countries. In 2015, it placed first in ALB's ranking of Asia's Top 50 Largest Firms.

Dacheng's sustained development has attracted great attention in the industry, earning it a spot in ALB China's Fast 10 Firms 2015. At the ALB China Law Awards 2015, Dacheng was nominated for several awards, including Anti-Trust & Competition Law Firm of the Year, IP Law Firm of the Year, China Law Firm of the Year, etc.

Established in 1992, Dacheng is a leading full-service law firm, engaging in a wide range of practice areas from general corporate and securities to capital markets and M&A. It has maintained its competitive edge in areas such as litigation and arbitration, private equity and venture capital, IPOs. The firm has also ventured into new practice areas like corporate legal risk control and prevention, private wealth management, and bank asset securitisation, among others.

大成律师事务所

在2015年11月，大成与跨国所德同完成了合并，成为全球规模最大的律所。新所拥有逾6600余名律师，分布于50多个国家，2015年，该所摘得了ALB亚洲50强律所中最大律所的桂冠。

大成持续的发展赢得了业界的广泛关注，因此也被ALB评为今年的中国十佳成长律所。在2015年度中国法律大奖上，大成也获得了多项大奖提名，包括年度最佳反垄断与竞争法律所、年度最佳知识产权律所和年度最佳中国律所等。

北京大成律师事务所成立于1992年，作为一家综合大型律师事务所，大成业务涵盖广泛，包括公司综合类业务、证券与资本市场、兼并及收购等，并在诉讼及仲裁、私募股权与风险投资、IPO等领域一直保持优势，该所还开创了企业法律风险防控、私人财富管理、银行资产证券化等新型业务领域。

大成 DENTONS

FANGDA PARTNERS

Fangda posted excellent performance in IP last year, rising to become a Tier-1 domestic firm in ALB's IP Law Firm Ranking 2015, supported by a strong caseload and a client base that includes General Electric, Tesla and Sony.

Fangda also shined brightly at the ALB China Law Awards 2015, bagging three awards, including International Arbitration Law Firm of the Year, Litigation Law Firm of the Year and M&A/PE Law Firm of the Year (China Group). In addition, the Alibaba Group's overseas bond issuance project, for which Fangda acted as the legal counsel, won the Debt Market Deal of the Year.

Fangda is one of the first partnership law firms in China. It now employs more than 350 lawyers whose services include capital markets, M&A, domestic direct investment, litigation and arbitration, real estate and construction, corporate bankruptcy and restructuring, media and the Internet, etc.

方达律师事务所

在2015年，方达律师事务所在知识产权方面彰显出杰出业绩。在强劲的案件数量以及包括通用电气、特斯拉和索尼在内的客户群的支持下，方达律师事务所在去年ALB知识产权律所的排名上升为国内专利方面的一类律所。

在ALB 2015年中国法律大奖中，方达成绩也令业界瞩目，该所同时获得了年度最佳国际仲裁律师事务所、年度最佳诉讼律师事务所和年度最佳并购/私人股权投资律师事务所（中国组）等三个奖项，同时由方达参与担任法律顾问团队的阿里巴巴集团海外债券发行项目夺得了年度最佳债券市场项目。

据了解，方达律师事务所是中国最早的合伙制律师事务所之一，现有350多名律师，提供的服务包括资本市场、兼并收购、境内直接投资、诉讼和仲裁、房地产和建筑、企业破产重组、媒体及互联网等。

FANGDA PARTNERS

方達律師事務所

GLOBAL LAW OFFICE

www.glo.com.cn Tel: + 86 10 6854 6688 Fax: + 86 10 6584 6666

Number of Partners: 62

Number of Lawyers: 295



■ Liu Jinrong, Managing Partner
刘劲蓉, 主任

Firm Overview:

We are the first Chinese law firm. Our history dates back to 1979, when we became the first law firm in the PRC.

We are a leading Chinese law firm. We have long been recognized by both international and domestic league tables and legal institutions as an elite Chinese law firm.

We are one of the largest Chinese law firms. We have more than 290 lawyers practicing in Beijing, Shanghai and Shenzhen offices, most of whom have gained qualifications and hands-on experience in law schools and firms throughout Asia, North America, Europe and Australia.

We provide premium and one-stop services. We are proud of our ability to deliver exceptionally high-quality, 'one-stop' services across a diverse set of practice areas for a comprehensive range of industries and sectors.

We are creative. Our record of legal innovation is unique in the PRC. Our expertise has helped set the agenda for change through precedents involving many of the country's 'firsts'.

We provide solutions. We bring our clients the legal and cultural understanding and insight needed for long-term success in the PRC, and legally viable, commercially feasible and regulatorily acceptable solutions to clients' each matter.

PRACTICE AREAS

Aircraft/Ship Leasing and Financing
Anti-dumping, Countervailing and Safeguard
Antitrust and Competition
Arbitration
Aviation and Space
Bankruptcy and Liquidation
Capital Markets
Construction and Real Estate
Corporate and Investment
Disposal of Non-performing Loans
Insurance
Intellectual Property
International Banking and Finance
Labour and Employment
Litigation
Maritime and Transport
Mergers and Acquisitions
Mining and Natural Resources
Outbound Investment
Pharmaceutical and Healthcare
Project Financing and Construction
Regulatory Compliance and Defense
Securitisation and Structured Finance
Tax
Venture Capital and Private Equity

OFFICES

CHINA

BEIJING: 15F, Tower 1, China Central Place, No. 81, Jianguo Road, Chaoyang District, Beijing, 100025

T. 86-10-6584-6688

F. 86-10-6584-6666

SHANGHAI: 26F, 5 Corporate Avenue, 150 Hubin Road, Huangpu District, Shanghai, 200021

T. 86-21-2310-8288

F. 86-21-2310-8299

SHENZHEN: 1501-1502 of Tower 1, Excellence Century Center, Fuhua 3 Road, Futian District, Shenzhen, 518048

T. 86-755-8388-5988

F. 86-755-8388-5987

GLOBAL LAW OFFICE

Founded in 1984, Global Law Office is the first law firm established after China kicked off reforms and opened up its economy. After more than 30 years of development, it has evolved into a leading full-service commercial law firm in China.

In 2015, Global Law Office was included in two ALB lists: China's Top 30 Largest Law Firms and Asia's Top 50 Largest Law Firms. At last year's ALB China Law Awards, it received a number of nominations, including Banking Law Firm of the Year, Compliance Law Firm of the Year and International Arbitration Law Firm of the Year. It has also been ALB China's best law employer for the third consecutive year, and is one of the most popular firms among employees.

Global Law Office completed a number of record-breaking deals and projects in 2015. For example, it advised Baofeng Technology, which moved away from the Variable Interest Entity (VIE) structure and successfully listed on the Shenzhen ChiNext. The firm also acted on the first foreign government RMB sovereign bond successfully issued in the Chinese market as well as the first batch of RMB bonds of overseas financial institutions successfully issued in the Chinese market, among others.



环球律师事务所
GLOBAL LAW OFFICE

环球律师事务所

环球律师事务所创建于1984年,是中国改革开放后成立的第一家律师事务所。经过三十多年的发展,该所已成为中国最优秀的大型综合性商事律师事务所之一。

2015年中,环球律师事务所同时跻身ALB中国国内律所30强、ALB亚洲律所50强榜单。并在去年的ALB中国法律大奖中获得了多项大奖提名,包括年度最佳银行业律师事务所、年度最佳合规律师事务所以及年度最佳国际仲裁律师事务所等。同时,该所也连续三年当选了ALB中国最佳法律雇主,成为最受员工青睐的律所之一。

2015年,环球完成了许多具有开创性意义的交易和项目,如为暴风影音拆除VIE结构并在深圳创业板成功上市提供法律服务,为首只在中国市场成功发行的外国政府人民币主权债券产品提供法律服务,为首批在中国市场成功发行的境外金融机构人民币债券产品提供法律服务等。

HAIWEN & PARTNERS

Haiwen is considered a pioneer among Chinese peers in the field of securities offerings, and has played an important role in a number of ground-breaking deals involving Chinese issuers.

In 2015, Haiwen provided legal services for China Petrochemical Corp. and was involved in the establishment of its overseas platform company. It helped the company successfully issue bonds valued at \$4.8 billion and 1.5 billion euros, making it the largest issuance of USD/EUR dual-currency bonds by an Asian company ever. It also set the record for the lowest issuance interest rate achieved by an Asian business in the Euro-

bond market. Haiwen was involved in this project, which was a finalist for the Debt Market Deal of the Year and was also nominated for Energy & Resources Deal of the Year at the ALB China Law Awards 2015. Additionally, Haiwen was nominated for Banking Law Firm of the Year, M&A/PE Law Firm of the Year and China Law Firm of the Year.

Established in 1992, Haiwen has about 130 lawyers practicing in its Beijing and Shanghai offices.

海问律师事务所

在证券发行领域,海问一直被公认为是具有先驱地位的中国律师事务所,并在诸多涉及中国发行人的开创性交易中发挥了重要作用。

在2015年,海问为中国石油化工集团公司提供法律顾问服务,参与其在境外平台公司的设立,成功协助该公司发行了48亿美元债券和15亿欧元债券,此次发行是亚洲公司有史以来最大规模的美元/欧元双币种债券发行,创造了亚洲企业在欧元债券市场上的最低发行利率纪录。海问参与的此次项目也入围了ALB 2015年度最佳债券市场交易项目和ALB 2015年度最佳能源和资源项目的提名。此外,在2015年中国法律大奖中,该所还获得了年度最佳银行业律师事务所提名、年度最佳并购/私人股权投资律师事务所提名以及年度最佳中国律师事务所提名。

海问律师事务所创立于1992年,目前共有约130名律师在北京和上海办公室工作。

HAI
WEN
海问律师事务所



HAN KUN LAW OFFICES

Han Kun focuses on cross-border and domestic transactions, and is famous for its legal expertise in areas like TMT, PE, M&A and investment funds. Han Kun, with over 160 lawyers and 34 partners, became the latest firm to be included in ALB's 2015 Top 50 Largest Law Firms in Asia list and, on shored up by its overall strength, and was also ranked among China's Top 30 Largest Law Firms.

In ALB's 2015 M&A ranking, Han Kun was among China's Tier-1 M&A firms by virtue of its excellent performance. In addition, the firm starred in JD.com's acquisition of Tencent's e-commerce business, a transaction that attracted wide attention in the legal industry and was ALB's M&A Deal of the Year in 2015.



In the ALB 2015 Employer of Choice survey, Han Kun got a 100 percent job satisfaction rating, making it one of China's best law employers. Specifically, 93 percent of respondents believed they would "definitely" or "be very likely to" remain with the firm in the next five years.

漢坤律師事務所 HAN KUN LAW OFFICES

汉坤律师事务所

汉坤专注于跨境和境内交易，尤其以TMT、私募股权、兼并和收购、投资基金等领域的法律服务著称。目前拥有160多名律师，34位合伙人，在2015年亚洲最大50强律所的评选中，汉坤凭借其综合实力成为2015年新上榜律所，跻身ALB 2015中国国内30强律所。

在ALB 2015年度并购排名中，汉坤凭借其在并购领域的出色业绩，荣登中国一类并购律所榜单。由汉坤参与提供法律服务的京东收购腾讯电商业务案受到业内广泛关注，该项目被评为ALB 2015年度最佳并购项目。

在ALB 2015最受雇员欢迎的律所调查中，汉坤律师事务所获得了100%工作满意度打分，使其成为中国最佳雇主之一。其中93%的被调查者认为自己今后5年内“肯定”或“很可能”会继续在该所工作。

Llinks
Law Offices
通力律师事务所

WE LINK LOCAL LEGAL INTELLIGENCE WITH THE WORLD

Llinks Law Offices is a leading PRC firm renowned for its practical and innovative professional services based on solid knowledge, rich experience, meticulous analysis and innovative approach. With hands-on partners and capable associates, Llinks is able to combine local expertise and international experience, and assists clients to achieve their success worldwide.



Clients choose Llinks because we:

- provide our clients with legal SOLUTIONS not legal advices;
- regularly advise cross-border transactions with multi-jurisdiction expertise;
- have systematic training program shared by our clients; and
- create value for both our clients and our lawyers.

Llinks' practice areas include:

- Asset Management
- Banking and Finance
- Capital Markets
- Compliance Advisory
- Corporate and Commercial
- Dispute Resolution
- Financial Institutions
- Intellectual Property
- Mergers and Acquisitions
- Private Equity / Venture Capital
- Real Estate
- Restructuring, Insolvency and Bankruptcy
- Tax

CONTACT

SHANGHAI

19th & 16th Floors,
ONE LUJAZUI
68 Yin Cheng Road Middle
Shanghai 200120
Tel: +86 21 3135 8666
Fax: +86 21 3135 8666

BEIJING

Unit 401, China Resources Building
8 Jianguomenbei Avenue
Beijing 100005
Tel: +86 10 8519 2266
Fax: +86 10 8519 2929

HONGKONG

Suite 1503-04, 1511, ICBC Tower
3 Garden Road, Central
Hong Kong
Tel: +852 2969 5300
Fax: +852 2997 3385

JINGTIAN & GONGCHENG

Founded in the early 1990s, Jingtian & Gongcheng is among the first batch of partnership law firms in China and is a leader in several practice areas domestically, including M&A, outbound investment and dispute resolution.

In the past year, the firm provided acted on a number of important deals, including Baidu's overseas issuance of bonds valued at \$1.25 billion, Bank of China's successful completion of issuance pricing and delivery for its One Belt, One Road-themed bonds, and the first investment of CITIC Trust in the Tangshan International Horticulture Exposition project. All three deals were finalists for the Debt Market Deal of the Year category at the ALB China Law Awards 2015. The firm was also nominated for 2015 M&A/PE Law Firm of the Year, Real Estate Law Firm of the Year, Beijing Law Firm of the Year and China Law Firm of the Year. In addition, its lawyer Xiang Zhenhua was nominated for Dealmaker of the Year.

競天公誠律師事務所**JINGTIAN & GONGCHENG**

Headquartered in Beijing, Jingtian & Gongcheng employs over 290 practicing lawyers and has offices in Shanghai, Shenzhen, Chengdu and Hong Kong.

競天公誠律師事務所

北京市競天公誠律師事務所於九十年代初設立，是中國第一批獲准設立的合夥制律師事務所之一，在兼併收購、海外投資、爭議解決等諸多專業領域處於國內領先地位。

在過去的一年，該所為不少重要交易提供法律服務，包括百度在境外成功發行12.5億美元債券、中國銀行一帶一路主題債券成功完成債券發行定價及交割以及首單中信信託投資唐山世園會項目，以上三個項目均入圍ALB 2015中國法律大獎年度最佳債券交易項目大獎。同時，該所還被提名為ALB 2015年度最佳併購/私人股權投資律師事務所、年度最佳房地產律師事務所、年度最佳北京律師事務所以及年度最佳中國律師事務所大獎。該所項振華律師還被提名為年度最佳交易律師。

競天公誠律師事務所目前擁有290多名執業律師，總部設於北京，在上海、深圳、成都和香港設立了分所。

**JUNHE LLP**

With over two decades of experience and more than 600 practicing lawyers, JunHe has evolved into a renowned firm that provides a complete range of legal services. As proven by its showing at ALB China Law Awards 2015, JunHe enjoys a leading position in a number of practice areas, winning the China Law Firm of the Year and Beijing Law Firm of the Year awards. In addition, its lawyer Yu Yongqiang was hailed as Dealmaker of the Year.

In the past year, the firm and its lawyers also appeared in a number of ALB's rankings, such as Client Choice Top 20, China's Top 30 Law Firms, China's Top 15 IP Lawyers, and China's Top 15 Litigators.

In addition to prioritising clients, JunHe attaches great importance to team-building. ALB's survey shows that JunHe has a 98 percent job satisfaction rating among employees, and two-thirds of respondents believe that remunerations at JunHe exceed market average.

君合律師事務所

君合律師事務所擁有20多年的發展歷史，600多名執業律師，現已成為一家可以為客戶提供全方位法律服務的知名律所。從去年的中國法律大獎中可看出，該所在許多法律服務專業領域佔據領先地位，君合榮膺年度最佳中國律師事務所、年度最佳北京律師事務所兩項大獎。此外，君合律師余永強摘得年度最佳交易律師大獎。

在過去的一年中，該所及其律師還在ALB的各個排名中上榜，如客戶首選律師20強，中國國內30強律所，中國15佳知識產權律師，中國15佳訴訟律師等。

君合在為客戶提供優質服務的同時，也十分注重團隊建設，根據ALB調查，該所的员工工作滿意度達到98%，有三分之二的受訪者認為君合的薪酬超過市場標準。

KING & WOOD MALLESONS

King & Wood Mallesons' performance last year was especially notable in terms of the ALB China Law Awards 2015. It won in a number of categories, including Compliance Law Firm of the Year, Labor & Employment Law Firm of the Year and Litigation Law Firm of the Year. Additionally, Wang Ling, its managing partner, was named Managing Partner of the Year.

KWM also appeared in several ALB lists, including Client Choice Top 20, China's Top 15 Litigators, China's Top 15 IP Lawyers, and China's Top 15 Female Lawyers.

In 2015, KWM was especially active in M&A and accounted for a significant share of Asia's M&A market. The firm also advised on a number of multi-billion dollar deals, including State Power Investment Corp.'s acquisition of Pacific Hydro's renewable energy portfolio, General Electric's sales of its global real estate loan portfolios, and the spinoff of Clydesdale Bank by National Australia Bank.

KING & WOOD
MALLESONS
金杜律师事务所

金杜律师事务所

就ALB上一年度的中国法律大奖而言，金杜律师事务所2015年的表现尤其值得一提。该所获得了年度最佳合规律师事务所、年度最佳劳动与就业律师事务所以及年度最佳诉讼律师事务所等多项大奖。金杜管理合伙人王玲还摘得年度最佳管理合伙人大奖。

该所还同样入选了中国客户首选律师20强，中国十五佳诉讼律师、中国十五佳知识产权律师以及中国十五佳女律师等ALB排名。

金杜在去年的并购领域尤其活跃，占据了亚洲的并购交易市场相当大的份额。金杜在2015年为多项代理金额达数十亿的交易案件提供法律顾问服务，包括国家电力投资集团公司收购太平洋水电的可再生能源资产组合、通用电气出售其全球房地产贷款资产以及澳大利亚国民银行拆分克莱兹代尔银行等。

LLINKS LAW OFFICES

Headquartered in Shanghai, Llinks Law Offices has been at the forefront of China's legal service market since its inception. In 2015, the firm won the Shanghai Law Firm of the Year award on the back of its outstanding performance in corporate and commerce, financial services, dispute resolution and other fields.

Llinks acted on Deutsche Bank's provision of \$ 1.5 billion syndicated loans to Tangshan Steel, a transaction that was nominated for Financing Project of the Year. The firm and its lawyers also received nominations for Banking Law Firm of the Year, Debt Restructuring Law Firm of the Year, M&A/PE Law Firm of the Year, Real Estate Law Firm of the Year and Managing Partner of the Year.

Since last year, the firm and its lawyers have appeared in a number of ALB's rankings. It was chosen as China's Leading Law Firm in the 2015 M&A ranking, and its lawyers – Sandra Lv Bernie Liu and Yang Peiming – were included in China's Top 15 Female Lawyers, China's Top 15 Rising Lawyers and China's Top 15 Litigators, respectively.

通力律师事务所

通力律师事务所的总部位于上海，从创立至今，该所就始终走在中国法律服务市场的最前沿。在2015年，该所凭借其在公司及商业、金融服务以及争议解决等领域中的突出表现，摘得年度最佳上海律师事务所大奖。

此外，由通力提供法律服务的德意志银行向唐山钢铁提供15亿美元银团贷款项目还获得了年度最佳项目融资项目的提名。该所及其律师还获得了年度最佳银行律师事务所提名、年度最佳债务重组律师事务所提名、年度最佳并购/私人股权投资律师事务所提名、年度最佳房地产律师事务所提名以及年度最佳管理合伙人提名。

去年至今，通力及其律师多次出现在ALB的排名中，2015并购排名中被称为中国领先律师事务所，吕红律师被评为中国15佳女律师，刘赞春律师被评为中国15佳律师新星，杨培明律师被评为中国15佳诉讼律师。

LLINKS
Law Offices

通力律师事务所



ZHONG LUN LAW FIRM

After more than 20 years of rapid development, Zhong Lun Law Firm has evolved into one of China's biggest full-service firms. It secured eighth place in ALB's ranking of Asia's Top 50 Largest Law Firms 2015 and was among the top ten in China's Top 30 Law Firms.

At the ALB China Law Awards 2015, Zhong Lun received 23 nominations, buoyed by its excellent performance and reputation in the legal market. Zhong Lun was involved in Tencent's sale of its e-commerce business to JD.com, which was named M&A Deal of the Year as well as in the establishment of the China railway development fund and fundraising for the first phase, which was selected as Financing Project of the Year in 2015.

Last year, Zhong Lun was especially strong in real estate and M&A. It bagged the Real Estate Law Firm of the Year award, winning it for consecutive years; in M&A, it was listed as a Tier-1 domestic law firm 2015 by ALB thanks to its track record in M&A

deals and superb overall strength.



中倫律師事務所
ZHONG LUN LAW FIRM

中倫律師事務所

中倫律師事務所经过二十余年的快速发展,已成为中国规模最大的综合性律师事务所之一,在2015年的ALB亚洲50强律所排名中,中伦排名第八,同时跻身中国国内30强榜单前十。

在2015年度法律大奖上,中伦凭借在法律市场上的良好表现和客户口碑,共获23项提名。由中伦参与提供法律服务的京东收购腾讯电商业务项目一举拿下年度最佳并购项目大奖以及其参与的中国铁路发展基金成立及首期资金募集项目获得去年年度最佳项目融资项目大奖。

去年,中伦在房地产以及并购领域成绩尤其令人瞩目:在房地产领域,摘得2015年度最佳房地产律师事务所的称号,中伦已连续多年获得该项大奖;在并购交易领域,中伦凭借杰出的并购交易及卓越的综合实力荣登ALB 2015中国一类律师事务所排行榜。

THE LAWYERS

律師

**ANTHONY ZHAO (ZHONG LUN LAW FIRM)**

Anthony Zhao specialises in PE & investment funds, capital markets/securities, M&A, among others. Acclaimed in the industry as "a rare lawyer with comprehensive capabilities in China", he was nominated as Dealmaker of the Year at the ALB China Law Awards last year.

赵靖 (中倫律師事務所)

赵律师擅长在私募股权与投资基金、资本市场/证券、收购兼并等领域提供法律服务,在业内被誉为中国“难得的具有综合能力的律师”。2015年,他获得中国法律大奖年度最佳交易律师提名。

CHARLES LI (HAN KUN LAW OFFICES)

Focusing on listing/restructuring both at home and abroad, M&A and VC, Charles Li has extensive experience in relevant industrial policies and structure design. He has acted for a wide range of clients, including multinationals, renowned companies and startups. In 2015, he was a finalist for Dealmaker of the Year at the ALB China Law Awards.

李朝应 (汉坤律师事务所)

李律师专长于境内外上市重组、兼并收购、创业投资等业务,对相关产业政策、架构设计等有丰富的实务经验。他代表的客户广泛而多元,包括跨国公司、知名企业及初创企业。2015年,他入围中国法律大奖年度最佳交易律师奖项。

**CHENG SHOUTAI (TAHOTA LAW FIRM)**

Cheng Shoutai has been serving as the chief partner of Tahota since 2000. He mainly practices in the areas of financial capital, corporate business and investment, and financing in the cultural industry, and is particularly strong in business negotiations and project assessment. He is also a long-serving legal adviser to big-name businesses both at home and abroad. In 2015, he was a finalist for Managing Partner of the Year at the ALB China Law Awards, an award for which he has been consistently nominated.

程守泰 (泰和泰律师事务所)

程律师自2000年起,一直担任泰和泰律师事务所首席合伙人。他的主要执业领域为金融资本、公司商务和文化产业投融资,尤其擅长商务谈判、项目论证等,长期为国内外知名企业提供法律服务。2015年,他入围中国法律大奖年度最佳管理合伙人大奖,程律师曾连续多年获得该奖项的提名。

DAVID YU (LLINKS LAW OFFICES)

As one of the founding partners, David Yu helped establish Llinks in 1998, and is now the president of the Shanghai Bar Association. He has served as legal counsel for multinationals, large companies, investment funds and institutional investors in cross-border investment and M&A deals, and has handled many influential projects. He was nominated for Managing Partner of the Year at the ALB China Awards in 2015.

俞卫锋 (通力律师事务所)

俞律师在1998年作为创始合伙人之一，创办了通力律师事务所，现任上海市律师协会会长。他代表众多跨国公司、大型企业、投资基金及机构投资者处理各类跨境投资、收购兼并等法律事务，办理过多起具有行业影响力的项目。多年律所合伙人的经验让他获得2015年年度最佳管理合伙人提名。



WANG JUN (DACHENG LAW OFFICE)

A senior partner at Dacheng, Wang Jun has close to 30 years of legal experience and has written and compiled articles on law firm management topics. He played an important role in promoting the successful merger between Dacheng and Dentons, one of the top ten firms in the world. In 2015, he was a finalist in the race for Managing Partner of the Year at the ALB China Law Awards.

王隽 (大成律师事务所)

作为大成律师事务所的高级合伙人，王律师有着近30年执业经验，撰写和主编了律所管理文章400余万字。王律师在大成与全球十大律所之一的德同国际律师事务所的成功合并中发挥了重要作用。2015年，他入围了中国法律大奖年度最佳管理合伙人大奖。

WANG LING (KING & WOOD MALLESONS)

Wang Ling is an expert in international finance and is one of the very few lawyers in China who have significant experience in the aviation sector. She has acted for a number of well-known international corporate clients in various aircraft financing deals. She clinched the Managing Partner of the Year at ALB China Law Awards 2015 for her excellent management capabilities.

王玲 (金杜律师事务所)

王律师从事国际金融领域的法律服务，是中国极少数在航空领域执业的具有丰富经验的律师，她代表许多国际知名公司客户参与了各种类型的飞机融资交易。出色的管理能力使她成为2015年中国法律大奖年度最佳管理合伙人大奖奖项得主。



YANG JINGFANG (HAIWEN & PARTNERS)

In over 20 years of practice, Yang Jingfang has been involved in large and complicated cross-border deals and has become very experienced in securities, M&A and foreign investment. She was a finalist for Dealmaker of the Year at the ALB China Law Awards 2015 on the strength of her professional competency.

杨静芳 (海问律师事务所)

在杨律师20余年的执业生涯里，她参与了诸多规模巨大、结构复杂和涉及跨境的交易，在证券、并购、外商投资等业务领域上积攒了丰富的实践经验，她凭借优秀的业务能力入围2015年中国法律大奖年度最佳交易律师奖项。

YU YONGQIANG (JUNHE LLP)

Yu Yongqiang is well versed in the fields of corporate listing and bond issuance on domestic and overseas markets, M&A and restructuring, among others. He has been involved in a number of creative capital market projects, some of which were awarded Deal of the Year by ALB. He was also crowned as Dealmaker of the Year at the ALB China Law Awards 2015.

余永强 (君合律师事务所)

余律师在企业境内外上市、境内外发债、并购重组等法律事务上有丰富的执业经验。他参与大量创新性的资本市场项目，其中多个项目获得ALB年度最佳交易大奖，亦是2015年ALB中国法律大奖年度最佳交易律师奖项得主。




ZHAN HAO (ANJIE LAW FIRM)

Zhan Hao is an insurance and antitrust specialist and currently leads the largest insurance team among China's law firms. He has represented clients in influential domestic and overseas antitrust investigations, antitrust litigation and antitrust filing cases. He was a finalist for Managing Partner of the Year at the ALB China Law Awards 2015.


詹昊 (安杰律师事务所)

詹律师在保险、反垄断等领域有丰富经验，领导目前最大的中国保险团队，代理过在国内外有影响的反垄断调查、反垄断诉讼与反垄断申报案件。他在2015年入围中国法律大奖年度最佳管理合伙人大奖奖项。

**XIANG ZHENHUA (JINGTIAN & GONGCHENG)**

Specialising in corporate law, securities law, restructuring and M&A, Xiang Zhenhua has handled restructuring, domestic and overseas IPOs, PE and acquisitions of listed companies for dozens of businesses. A long-serving legal adviser for a number of companies, he was a finalist for DealMaker of the Year at the ALB China Law Awards 2015. 

项振华 (竞天公诚律师事务所)

项律师专攻公司法、证券法、重组和兼并等领域的法律事务。他先后承办数十家企业的重组改制、境内外股票发行上市、私募及上市公司收购业务，并担任多家企业的常年法律顾问。他入围2015年中国法律大奖年度最佳交易律师奖项。 

ASIAN LEGAL BUSINESS 
亚洲法律杂志 - 中文版 CHINA

SCHEDULE OF RANKINGS 2016

2016年榜单安排



NAME OF RANKING 榜单	MONTH OF PUBLICATION 发布月	NOMINATIONS OPEN* 提名开始日*
• Firms to Watch 精品律所看点	January 一月	5-Nov-2015
• Top 15 Litigators 十五佳诉讼律师	February 二月	9-Dec-2015
• Power List 实力榜	March 三月	28-Dec-2015
• Employer of Choice 最佳雇主	April 四月	19-Jan-2016
• IP Rankings 知识产权排名	May 五月	15-Feb-2016
• China's Top GCs 最佳总法律顾问	June 六月	23-Mar-2016
• Rising Stars 律师新星	July 七月	27-Apr-2016
• M&A Rankings 并购排名	August 八月	26-May-2016
• Fast 10 十佳成长律所	September 九月	29-Jun-2016
• Top Female Lawyers 最佳女律师	October 十月	15-Jul-2016
• Largest Law Firms 最大律所排名	November 十一月	18-Aug-2016
• Top In-House Teams 最佳公司法务团队	December 十二月	9-Sep-2016
• IP Lawyers 知识产权律师		

* These dates are subject to change. Please contact ALB for the most up-to-date schedule. 截止日期可能会有调整，请联系ALB获取最新的报名时间和截止日期。

欲了解更多提名信息，请联系：

E: TRALB.Ranking@thomsonreuters.com

有关榜单专题的冠名赞助，请联系：

张裕裕 客户总监 (中国)

T: (852) 2847 2003 M: (852) 9365 7710 E: yvonne.cheung@tr.com